

وزارت امور خارجه ترکمنستان

شماره: ۱۹/۱۰۳۱۵۰

وزارت امور خارجه ترکمنستان با اظهار تعارفات خود به سفارت جمهوری اسلامی ایران در ترکمنستان احتراماً موارد ذیل را اشعار می دارد.

به پیوست نرخ جدید عوارض و پرداختی های دریافتی از صاحبان وسایل نقلیه کشورهای خارجی هنگام ورود به ترکمنستان و عبور از قلمرو آن کشور ارسال می گردد.

در عین حال وزارت به استحضار می رساند که نرخ های جدید عوارض و پرداختی ها از تاریخ یکم اکتبر ۲۰۲۲ لازم الاجراء می گردد.

با توجه به موارد فوق، این وزارت از آن سفارت محترم خواهشمند است در ارسال اطلاعات پیوستی به وزارتخانه ها و ادارات مربوطه و شرکت های حمل و نقلی جمهوری اسلامی ایران مساعدت های مقتضی را مبذول فرمایند.

وزارت امور خارجه فرصت را مغتنم شمرده احترامات فائقه خود را نسبت به سفارت جمهوری اسلامی ایران در ترکمنستان تجدید می نماید.

ضمیمه: ۵ صفحه

تاریخ: ۲۱ سپتامبر ۲۰۲۲، عشق آباد

سفارت جمهوری اسلامی ایران در عشق آباد

تعرفه های عوارض هنگام ورود به خاک ترکمنستان از طریق پست های بازرسی مرز دولتی ترکمنستان از صاحبان وسایل نقلیه کشورهای خارجی دریافت می شود (هنگام ورود به محوطه استگاه های ریلی). (از تاریخ ۲۰۲۲/۱۰/۱ لازم الاجراء می شود)

کامیون ها		انویس	خودرو سواری	بگیرار ورود
بیش از ۲۰ تن	تا ۱۰ تن			
۱۰۰	۷۵	-	-	هزینه های دریافتی بابت ورود به ترکمنستان و عبور ترانزیتی از قلمرو آن کشور
اضافی				
۱۰۰	۱۰۰	-	-	هزینه های ذیل بابت بیمه مسئولیت مدنی دارندگان وسایل نقلیه موتوری در برابر اشخاص ثالث تا ۳ ماه اخذ می شود
۰.۲۰	۰.۲۰	-	-	عوارض بابت مابه التفاوت بهای سوخت موتور از صاحبان وسایل نقلیه کشورهای خارجی که وارد ترکمنستان می شوند (به استثنای دارندگان وسایل نقلیه جمهوری اسلامی ایران هنگام ورود) و ترانزیت از خاک آن کشور (در صورت عدم سوخت گیری در قلمرو ترکمنستان هزینه ای دریافت نمی شود و مخزن سوخت پلمب می شود).
۱۵۰	۱۵۰	-	-	بر اساس موافقتنامه بین دولتی منعقد شده در مورد حمل و نقل بین المللی کالا، از هر طرف سهمیه مجوز صادر می شود. در صورت عبور از میزان سهمیه حمل و نقل ترانزیت وسایل نقلیه خارجی، هزینه اضافی در مرز اخذ می شود.
۸۰	۶۰	۵۰	۱۰	پرداخت هزینه بابت عبور از یل های جاده ای در رودخانه امودریا (ترکمن آباد- فاراب، کرکی- کرکیچی) و همچنین نزدیکی شهر سیدی

**Rates of fees and charges levied from owners of motor vehicles of foreign states,
when entering Turkmenistan and following in transit through its territory.
(Effective from 01/10/2022)**

In USD

		Fixed fee								
Fees and payments for entry into Turkmenistan and transit through its territory		30	67	76	111	163	130	180	250	
		Additional fees								
Insurance for civil liability of motor vehicle owners to third parties for up to 3 months		15	35	45	45	45	100	100	100	
Fee for the difference in the cost of motor fuel from owners of vehicles of foreign states entering Turkmenistan (with the exception of owners of vehicles of the Islamic Republic of Iran upon entry for bilateral transport) and transiting through its territory		0,20	0,20	0,20	0,20	0,20	0,20	0,20	0,20	
(If not refueling on the territory of Turkmenistan, the fee is not charged, and a seal is placed on the gas tank)									0,20	

According to the intergovernmental agreement on international transportation of goods, a quota of permits is issued from each side. If the quota is exceeded, additional fees are charged from foreign vehicles at the border	-	-	-	-	-	150	150	150
Fees of the Crop Quarantine Service of the Ministry of Agriculture and the Environment (for transit only)	-	-	-	-	-	5	5	5

**Tariffs for entry into the territory of Turkmenistan through the checkpoints of the state border
Turkmenistan, collected from the owners of vehicles of foreign states (at the entrance to the territory of railway stations).
(Effective from 01/10/2022)**

(in USD)

Fees and payments for entry into Turkmenistan and transit through its territory	Cars	Buses	Trucks		
			Up to 10 tons	10 – 20 t	Above 20 t
Fixed fee	-	-	55	75	100
Additional					
Insurance for civil liability of motor vehicle owners to third parties for up to 3 months	-	-	100	100	100

<p>Fee for the difference in the cost of motor fuel from owners of vehicles of foreign states entering Turkmenistan and transiting through its territory (with the exception of owners of vehicles of the Islamic Republic of Iran (if not refueling on the territory of Turkmenistan, the fee is not charged, and a seal is placed on the gas tank))</p>			0.20	0.20	0.20
<p>According to the intergovernmental agreement on international transportation of goods, a quota of permits is issued from each side. If the quota is exceeded, additional fees are charged from foreign vehicles at the border</p>	-	-	1.50	1.50	1.50
<p>Payment for road bridges across the Amuderya River (Turkmenabat-Farap, Kerki-Kerkich), as well as near the city of Seydi</p>	10	50	40	60	80

Ставки сборов и платежей, взимаемых с владельцев автотранспортных средств иностранных государств, при въезде в Туркменистан и следовании транзитом по его территории. (вступает в силу с 01.10.2022 года)

(в долларах США)

Сборы и платежи за въезд в Туркменистан и следование транзитом через его территорию	Разовый							
	Мотоциклы	Легковые автомобили	Автобусы с до 12 пассажирских мест	Автобусы от 13 до 30 мест	Автобусы свыше 30 пассажирских мест	Грузовые автомобили грузоподъемности до 10 тонн	Грузовые автомобили грузоподъемности от 10 до 20 тонн	Грузовые автомобили свыше 20 тонн
Сбор за разовую ответственность владельцев автотранспортных средств перед третьими лицами сроком до 3-х месяцев	30	67	76	111	163	130	180	250
Сбор за разовую ответственность моторного топлива с владельцев автотранспортных средств иностранных государств, въезжающих в Туркменистан (за исключением владельцев автотранспортных средств Исламской Республики Иран при въезде) и следующих транзитом по его территории (если на территории Туркменистана не осуществляется заправка, то сбор не взимается, а на бензобаке ставится пломба)	15	35	45	45	45	100	100	100
На основании законодательного межправительственного соглашения по международным перевозкам грузов выдается квота разрешительных документов с каждой стороны. При превышении квоты при транзитной перевозке с иностранных АТС взимается дополнительная плата за транзит	-	-	-	-	-	150	150	150
Сборы за услуги Карантинной службы растениеводства Министерства сельского хозяйства и окружающей среды (только при транзите)	-	-	-	-	-	5	5	5

Тарифы сборов при въезде на территорию Туркменистана через контрольно-пропускные пункты государственной границы Туркменистана, вылетаемые с владельцев АТС иностранных государств (при въезде на территорию железнодорожных станций), (вступает в силу с 01.10.2022 года)

(в долларах США)

Разовый	Детской автомобиль	Автобус	Грузовые автомобили		
			До 10 тонн	10 – 20 тонн	Свыше 20 тонн
Вылетаемые платежи за въезд на территорию Туркменистана и транзит через его территорию	-	-	55	75	100
Дополнительные					
За хранение гражданской ответственности владельцев автотранспортных средств перед третьими лицами на срок пребывания на территории Туркменистана до 3-х месяцев выданных платёжи в следующих размерах:					
Сбор за разницу в стоимости моторного топлива с владельцев автотранспортных средств иностранных государств, въезжающих в Туркменистан и следующих транзитом по его территории (за исключением владельцев автотранспортных средств Исламской Республики Иран)	-	-	0,20	0,20	0,20
(если на территории Туркменистана не осуществляется заправка, то сбор не вылаемтся, а на бензобаке ставится пломба)					
На основании заключённого межправительственного соглашения по международным перевозкам грузов выдаётся квота разрешительных документов с каждой стороны. При превышении квоты при транзитной перевозке с иностранных АТС вылаемтся дополнительные сборы на границе	-	-	150	150	150
Платеж за проезд по автомобильным мостам через реку Амударья (Туркменабад-Фаран, Керки-Керкини), а также рядом с городом Сейди	10	50	40	60	80